



**Europass**

**Curriculum vitae**



**Informa ii personale**

Nume / Prenume **Elena Otilia MIHAI PINTILII**  
Adres b-dul Dimitrie Cantemir, nr.10, 700233, Ia i, România  
Telefon 0731 968 963  
E-mail otliamihai@yahoo.com  
Na ionalitate Român  
Data na terii 14.05.1983

**Experien a profesional**

Perioada 15 august 2009 - 15 august 2017  
Funcția/ postul ocupat traduc tor  
Perioada 2008-2009  
Funcția/ postul ocupat Traduc tor freelancer din limbile rus i englez  
Activit i și responsabilită i principale Am efectuat traduceri pentru Tribunalul Ia i i am colaborat cu birouri notariale.  
Perioada 1 septembrie 2008- 15 octombrie 2008  
Funcția/ postul ocupat Voluntariat  
Activit i și responsabilită i principale Cunoa terea structurii Prim riei, evaluarea componentelor de comunicare extern i intern ale instituției, asistarea la organizarea Sărbătorilor Iașului i Programului Ia i 600, realizarea unei propuneri de proiect pentru eficientizarea comunic rii publice prin reorganizarea comunic rii interne  
Numele i adresa angajatorului **Prim ria Municipiului Ia i**, Direcția Comunicare, str. tefan cel Mare i Sfânt, nr. 11, Ia i, 700399  
Tipul activit i sau sectorul de activitate Administrație publică  
Perioada August 2008

Funcția sau postul ocupat Practic de specialitate

Activități și responsabilități principale Cunoașterea redacției și a componentelor acesteia, editare articole și reportaje, analiză și editare tiri politice, evaluare strategii de comunicare și marketing

Numele și adresa angajatorului **Grupul de Pres S.C. MediaNet S.A. Iași**, editor al cotidianului „Ziarul de Iași”

Tipul activității sau sectorul de activitate Mass-media

Perioada Iulie 2008

Funcția sau postul ocupat Voluntariat

Activități și responsabilități principale Studierea Regulamentului Senatului României, documentare asupra atribuțiilor de informare publică, redactare revista presei, redactare comunicate de presă, asistare la acordarea de audiențe ale cetățenilor la Biroul de Relații cu Publicul

Numele și adresa angajatorului **Senatul României**, Direcția Comunicare, Imagine și Relații Publice, Piața Revoluției, nr. 1, București, 70109

Tipul activității sau sectorul de activitate Administrație Publică

#### **Educație și formare**

Perioada septembrie 2017

Calificarea / diploma obținută Doctor în Filologie

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Titlul tezei de doctorat: „Mărci - indici ai emoțiilor și atitudinilor în limba română vorbită actual ”

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași – Facultatea de Litere, coala doctorală de studii filologice

Perioada 2006-2008

Calificarea / diploma obținută Master Jurnalistic

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Titlul lucrării de disertație: „Dosarul de presă în PR”  
Elemente de pragmatică a comunicării, Canale și tehnici media, Multimedia, Practica relațiilor publice, Analiza discursului mediatic, Creativitate publicitară, Geopolitică

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași – Facultatea de Litere, Departamentul Jurnalistic și Științe ale Comunicării

Perioada 2002-2006

Calificarea / diploma obținută Diplomă de licență

Domeniul: Filologie

Specializarea: Limba și literatura rusă – Limba și literatura engleză

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite

Titlul lucrării de licență: "A comparative Approach to the Journalistic Language used both in English and in Russian (with special emphasis on English structures)"

Limba și literatura rusă, Limba și literatura engleză, Cultură și civilizație rusă/ engleză

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași – Facultatea de Litere

**Studii în străinătate**

2003-2006: Institutul de Stat de Limba Rusă „A.S. Pușkin”, **Moscova, Federația Rusă**  
Sept. 2007- Feb. 2008: Erasmushogeschool Brussel, **Bruxelles, Belgia**

**Aptitudini și competențe personale**

Limba maternă **Română**

Limbi străine cunoscute

Autoevaluare	Înțelegere		Vorbire		Scriere
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scris
Nivel european (*)					
	<b>Englez</b>	C1 Utilizator experimentat	C1 Utilizator experimentat	C1 Utilizator experimentat	C1 Utilizator experimentat
	<b>Rus</b>	C1 Utilizator experimentat	C1 Utilizator experimentat	C1 Utilizator experimentat	C1 Utilizator experimentat
	<b>Francez</b>	B1 Utilizator independent	B2 Utilizator independent	A1 Utilizator elementar	A1 Utilizator elementar
	<b>Spaniol</b>	B2 Utilizator independent	B1 Utilizator independent	A1 Utilizator elementar	A1 Utilizator elementar

Competențe și abilități sociale

Spirit de echipă : am experiența muncii în echipă încă din timpul studenției, masteratului și doctoratului, când am luat parte la activitățile presupuse de proiectele practice și de cercetare, din perioada în care am fost bursier în străinătate, unde am participat activ la diverse proiecte, continuând să consolidez această experiență de-a lungul timpului.

Sunt o persoană sociabilă, comunicativă, responsabilă, conștientă. De asemenea, în anii de activitate desfășurată, am dobândit un grad ridicat de disciplină, am demonstrat că învăț repede lucruri noi și că mă adaptez cu ușurință situațiilor și dinamismului acestora.

Competențe interculturale: am locuit și am studiat într-un context multicultural și multilingvistic în timpul studiilor efectuate în străinătate.

Competen e i aptitudini organizatorice	În timpul studiilor efectuate la Bruxelles, am urmat cursul <i>Organizare de evenimente</i> , în cadrul c rui am organizat i coordonat evenimente/activit ți dedicate studenților internaționali.
Competen e i aptitudini de utilizare a calculatorului	Apt s lucrez cu majoritatea aplicațiilor Microsoft Office.
<b>Alte competen e i aptitudini</b>	<b>Certificat de competen ță în limba rusă de afaceri (Afaceri, Comerț)</b> , nivel avansat, eliberat de <b>Camera de Comerț și Industrie a Federației Ruse</b> , Moscova, 2006. <b>Autorizație de traducător pentru limbile Rusă și Engleză</b> , eliberat de <b>Ministerul Justiției</b> , România, 2006.
<b>Informa ii suplimentare</b>	- 2005- 2007 <b>Correspondent</b> la almanahul anual <i>Global Civil Society</i> , coala londonez de economie și științe politice, <b>Londra, Marea Britanie</b> .
<b>Permis de conducere</b>	<b>B</b>
<b>Referințe</b>	La cerere.